ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 septembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif à l'échange des certificats de Trésorerie 3 1/2 p.c. de 1942 à 15 ans au plus émis avec jouissance du 1er juin 1942, a donné en sa séance du 27 septembre 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e September 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende omruiling van de 3 1/2 t.h. Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste 15 jaar looptijd geëmitteerd met rentegenot 1 Juni 1942, heeft ter zitting van 27 September 1950 het volgend advies gegeven :

L'obligation d'échanger les titres au porteur émis par l'Etat et tombant sous l'application de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au recensement des titres belges et étrangers, résulte de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949 relatif à l'annulation des titres belges au porteur non déclarés, notamment de l'article 2.

L'arrêté royal par lequel le gouvernement désigne, comme devant être soumis à la formalité, les titres d'un emprunt déterminé, n'est qu'une mesure administrative par laquelle le gouvernement exécute une obligation légale dans un cas particulier et concret.

Cet arrêté, n'ayant pas le caractère de généralité qu'impliquent les notions d'"arrêtés d'exécution, organiques et réglementaires", ne doit pas être soumis à l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat.

Au surplus, dans la mesure où l'article 3 énonce une règle générale, il n'est que la reproduction des dispositions légales et réglementaires applicables à toutes les obligations au porteur de la Dette publique et peut, par conséquent, être omis.

De verplichting tot omruiling van de door de Staat uitgegeven effecten aan toonder, die onder de toepassing vallen van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de telling van Belgische en vreemde effecten, vloeit voort uit het besluit van de Regent van 17 Januari 1949 betreffende het annuleren van de niet aangegeven Belgische effecten aan toonder, namelijk uit artikel 2.

Het koninklijk besluit waarbij de regering de effecten van een bepaalde lening aanduidt om aan deze formaliteit onderworpen te worden, is slechts een maatregel van bestuur waarbij de regering een wettelijke verplichting in een bijzonder en concreet geval ten uitvoer legt.

Daar dit besluit niet het algemeen karakter heeft dat in de begrippen "organieke en reglementaire uitvoeringsbesluiten"begrepen is, moet het niet voor beredeneerd advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State worden voorgelegd.

Voor het overige is artikel 3, in zover het een algemene regel uitspreekt, slechts een herhaling van wets- en reglementsbepalingen toepasselijk op alle obligatiën aan toonder der Staatsschuld. Het kan dus wegvallen.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation
P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.